

**GEMEINDE  
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEDO  
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del  
**07.07.2026**Uhr - ore  
**08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

|                                |                      |              | <b>A.E.<br/>A.G.</b> | <b>A.U.<br/>A.I.</b> | <b>Fernzu<br/>gang</b> |
|--------------------------------|----------------------|--------------|----------------------|----------------------|------------------------|
| Albin Kofler                   | Bürgermeister        | Sindaco      |                      |                      |                        |
| Martina Lantschner Pisetta     | Vize-Bürgermeisterin | Vice-Sindaco |                      |                      |                        |
| Maria Luise Lantschner Aichner | Gemeindereferentin   | Assessora    |                      |                      |                        |
| Thomas Resch                   | Gemeindereferent     | Assessore    |                      |                      |                        |
| Anna-Maria Vieider             | Gemeindereferentin   | Assessora    |                      |                      |                        |

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

**Dr. Martin Oberhofer**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Albin Kofler**

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Si tratta il seguente

## GEGENSTAND

*Energetische Sanierung, bauliche Umgestaltung und Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid - "Kalte und warme Böden" - Genehmigung des Endstandes und der Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung der Firma O Keramik OHG d. Obkircher Jürgen, Welschnofen*

## OGGETTO

*Risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell'asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all'Isarco - "pavimenti caldi e freddi" - Approvazione dello stato finale e del certificato di regolare esecuzione dell'opera della ditta O Keramik snc d. Obkircher Jürgen, Nova Levante*

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschuss Nr. 859/2024, mit welchem der Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einziger Projektverantwortlicher (EPV) für dieses Projekt ernannt wurde und mit welchem der Prüfbericht der Baubüro Ingenieurgemeinschaft, verantwortlicher Techniker Dr. Ing. Paul Psenner, und der Bericht über die Validierung des Ausführungsprojektes des einzigen Verfahrensverantwortlichen sowie das Ausführungsprojekt der Pfeifer Partners GmbH, Eppan, für die energetische Sanierung, bauliche Umgestaltung und Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid, welches Kosten von insgesamt 2.343.251,71 € vorsieht, davon 1.705.991,87 € für Arbeiten (inklusive der Sicherheitskosten von 111.376,64 €) und 637.259,84 € zur Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

festzuhalten, dass das Projekt mit Landesbeitrag und Eigenmittel der Gemeinde Karneid finanziert wird;

festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 212/2025 der Zuschlag für die Arbeiten „Kalte und warme Böden“ für die energetische Sanierung, bauliche Umgestaltung und Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid, an die Firma O-Keramik OHG d. Jürgen Obkircher, MwSt. Nr. 01451090219, zu einem Gesamtbetrag von 54.203,52 € zzgl. 899,47 € Sicherheitskosten und zzgl. 10 % MwSt. vergeben und derselben der Auftrag erteilt worden ist;

festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 58/2026 die am 20.09.2025 von der Bauleitung, Pfeifer Partners GmbH, Eppan ausgearbeitete Variante Nr. 1 und das Protokoll über die Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 der Arbeiten „warme und kalte Böden“ der Firma O Keramik OHG d. Jürgen Obkircher, MwSt.-Nr. 01451090219, zur „Energetischen Sanierung, baulichen Umgestaltung und dem Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid“, mit Mehrkosten in Höhe von 27.493,04 € (zzgl. MwSt.), genehmigt worden ist;

gesehen, dass die vorgenannten Arbeiten abgeschlossen sind und die Bauleitung, Pfeifer Partners GmbH, Eppan den entsprechenden Endstand, sowie die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung der Gemeinde übermittelt hat;

nach Einsichtnahme, in den am 01.07.2026 von der Bauleitung, Pfeifer Partners GmbH, Eppan ausgearbeiteten Endstand der Arbeiten „warme und kalte Böden“ zur Realisierung des Projektes „Energetischen Sanierung, baulichen Umgestaltung und dem Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid“, gemäß welchem sich ein Gesamtbetrag an von der Firma O-Keramik OHG d. Jürgen Obkircher, MwSt. Nr. 01451090219 durchgeführte Arbeiten in Höhe von 80.337,50 € (zzgl. 10 % MwSt.) ergibt;

nach Einsichtnahme in die am 01.07.2026 von der Bauleitung, Pfeifer Partners GmbH, Eppan ausgearbeitete Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten „warme und kalte Böden“ zur Realisierung des Projektes „Energetischen Sanierung, baulichen Umgestaltung und dem Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid“, gemäß welcher diese von der Firma O-Keramik OHG d. Jürgen Obkircher, MwSt. Nr. 01451090219 regulär und mit positiven Ergebnissen durchgeführt worden sind;

festzuhalten, dass sich diese Gemeinde die vorgenannten Unterlagen zum Endstand und der Bescheinigung ordnungsgemäßen Ausführung zu eigen macht;

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 859/2024 con la quale è stato nominato il segretario generale dott. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo progetto, e con la quale sono stati approvati il rapporto di verifica della Baubüro Associazione Ingegneri, responsabile tecnico dott. ing. Paul Psenner, e il rapporto di validazione del responsabile unico di procedimento e il progetto esecutivo della Pfeifer Partners Srl, Appiano, per il risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell'asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all'Isarco, che prevede costi di complessivi 2.343.251,71 €, di cui 1.705.991,87 € per lavori (compresi gli oneri di sicurezza di 111.376,64 €) e 637.259,84 € a disposizione dell'amministrazione;

di dare atto che il progetto viene finanziato con contributo della provincia e con mezzi propri del comune;

constatato, che con delibera della Giunta comunale n. 212/2025 i lavori „pavimenti caldi e freddi“ per il risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell'asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all'Isarco, sono stati appaltati e conferiti alla ditta O-Keramik snc d. Jürgen Obkircher, part. IVA 01451090219, ad un importo complessivo nell'ammontare di 54.203,52 € più 899,47 € spese di sicurezza e 10 % IVA;

constatato, che con delibera della Giunta comunale n. 58/2026 è stata approvata la variante n. 1, ed il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 con maggior costi nell'ammontare di 27.493,04 € (più IVA), elaborati il 20.09.2025 dalla direzione lavori, Pfeifer Partners Srl, Appiano, dei lavori „pavimenti caldi e freddi“ della ditta O Keramik snc d. Jürgen Obkircher, part. IVA 01451090219 per il „Risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell'asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all'Isarco“;

visto, che i sopracitati lavori sono terminati e che la direzione lavori, Pfeifer Partners Srl, Appiano ha trasmesso al comune il relativo stato finale, siccome il certificato di regolare esecuzione dei lavori;

vista lo stato finale dei lavori „pavimenti caldi e freddi“ per la realizzazione del progetto „Risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell'asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all'Isarco“, elaborati il 01.07.2026 dalla direzione lavori, Pfeifer Partners Srl, Appiano, secondo il quale risulta un importo complessivo di lavori eseguiti dalla ditta O-Keramik snc d. Jürgen Obkircher, part. IVA 01451090219 nell'ammontare di 80.337,50 € (più 10 % di IVA);

visto il certificato di regolare esecuzione dei lavori „pavimenti caldi e freddi“ per la realizzazione del progetto „Risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell'asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all'Isarco“, elaborati il 01.07.2026 dalla direzione lavori, Pfeifer Partners Srl, Appiano, secondo il quale i lavori risultano essere eseguiti dalla ditta O-Keramik snc d. Jürgen Obkircher, part. IVA 01451090219 in regola e con buon esito;

di dare atto, che la documentazione relativa al suddetto stato finale ed al certificato di regolare esecuzione questo comune rende come propri;

nach Übereinkunft, den Endstand, sowie die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung der Arbeiten „warme und kalte Böden“ zur Realisierung des Projektes „Energetischen Sanierung, baulichen Umgestaltung und dem Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid“ der Firma O-Keramik OHG d. Jürgen Obkircher, MwSt. Nr. 01451090219, zu genehmigen;

erwogen, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit das Bauvorhaben abgeschlossen werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 ;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten qXC7t5McZvht1FzdnE0KzCXYE19K1axYfnE8mOqVXI= vom 03.07.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten L7TwVCgVx1DIS9l8fKBbn18tcTiWrl/0vK9t5JqwWAE= vom 03.07.2026

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

### BESCHLIESST

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, den am 01.07.2026 von der Bauleitung, Pfeifer Partners GmbH, Eppan ausgearbeiteten Endstand sowie die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung der Arbeiten „warme und kalte Böden“ zur Realisierung des Projektes „Energetischen Sanierung, baulichen Umgestaltung und dem Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid“, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 80.337,50 € zzgl. 10 % MwSt. an regulär und mit positivem Ergebnis durchgeführten Arbeiten der Firma O-Keramik OHG d. Jürgen Obkircher, MwSt. Nr. 01451090219, zu genehmigen;
2. festzuhalten dass einziger Projektverantwortlicher Dr. Martin Oberhofer, Generalsekretär der Gemeinde Karneid ist;
3. den Garantierückbehalt in Höhe von 401,69 € zzgl. 10 % MwSt. (= 441,86 €) nach Vorlage der entsprechenden Rechnung an die Firma O-Keramik OHG d. Jürgen Obkircher, MwSt. Nr. 01451090219, auszusahlen;
4. die Buchhaltung anzuweisen, der Firma O-Keramik OHG d. Jürgen Obkircher, MwSt. Nr. 01451090219, die eingezahlte endgültige Sicherheit – getätigt in Form einer Banküberweisung in Höhe von 2 % des Vertragswertes - zurück zu zahlen (1.102,06 €, Kapitel 99017.02.040200, Verpflichtung 406/2025);
5. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex für den Hauptauftrag B66E5E5685 und für den Zusatzauftrag BA3FBB6284 ist und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen zu gegenständlicher Vergabe mit diesem Kodex zu identifizieren;
6. weiters festzuhalten, dass diesem Projekt der CUP Kodex F22B24000660007 zugewiesen worden ist;
7. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
8. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des

convenuto, di approvare lo stato finale, siccome il certificato di regolare esecuzione dei lavori “pavimenti caldi e freddi” della ditta O-Keramik snc d. Jürgen Obkircher, part. IVA 01451090219 per la realizzazione del progetto “Risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell’asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all’Isarco”,

convenuto, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva in quanto l’opera possa essere terminata;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;

visto il parere tecnico qXC7t5McZvht1FzdnE0KzCXYE19K1axYfnE8mOqVXI= del 03.07.2026;

visto il parere contabile L7TwVCgVx1DIS9l8fKBbn18tcTiWrl/0vK9t5JqwWAE= del 03.07.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all’ Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

### DELIBERA

a voti palesi unanimi espressi in forma di legge,

1. per i motivi citati in premessa, di approvare lo stato finale, siccome il certificato di regolare esecuzione dei lavori “pavimenti caldi e freddi” per la realizzazione del progetto “Risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell’asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all’Isarco”, elaborato il 01.07.2026 dalla direzione lavori, Pfeifer Partners Srl, Appiano, con un importo complessivo di lavori eseguiti in regola e con buon esito nell’ammontare di 80.337,50 € più 10 % di IVA dalla ditta O-Keramik snc d. Jürgen Obkircher, part. IVA 01451090219;
2. di dare atto, che unico responsabile del progetto è il dott. Martin Oberhofer, Segretario Generale del Comune di Cornedo all’Isarco;
3. di liquidare la ritenuta di garanzia nell’ammontare di 401,69 € più 10 % IVA (= 441,86 €) dopo presentazione della relativa fattura alla ditta Bonedil srl, part. IVA 01542230212;
4. di incaricare la contabilità, di restituire alla ditta O-Keramik snc d. Jürgen Obkircher, part. IVA 01451090219 la garanzia definitiva - effettuata sotto forma di bonifico bancario nell’ammontare di 2 % dell’importo contrattuale (1.102,06 €, capitolo 99017.02.040200, impegno 406/2025);
5. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto per il contratto originario è B66E5E5685 e per il contratto suppletivo è BA3FBB6284 e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancarie necessarie per il presente appalto;
6. di dare atto inoltre, che a questo progetto è stato assegnato il codice CUP F22B24000660007;
7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell’ art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
8. di dare atto che ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di

Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

---

**Albin Kofler**

---

**Dr. Martin Oberhofer**

***digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale***